故宮周刊
集史晨碑

## 漢譯滿洲老檔拾零（續）

諭羣臣進獻俘獲物品（續）　崇德元年十月

似此假公濟私、隱藏美物、以少獻爲得計、其私相餽送之物、顯以俘獲欺上、若受其進獻、則受者固非、而獻者不啻盜也、今後凡有所得、各送該管固山額眞、總記其收入數於檔、如拜音圖、揀選收藏、致敬上獻、方爲合理、

郎世寧畫海西知時草

宣紙本、設色畫、縱四尺二寸五分、橫二尺七寸五分、款署臣郎世寧恭繪、鈐印二、「臣世寧」「恭畫」、幅上有清高宗御題詩、行書、鈐寶三、「乾」「隆」「筆花春雨」、石渠寶笈續編著錄、郎世寧小傳、詳見本刊第三期、

### 吳經道被誣告　崇德元年十月

十二日都察院正黃旂吳經道、被其院中漢筆帖式正紅旂吳章京所屬李敏標訐告云、諸王六部承政及衆官等、於大清門外跪請、勸受尊號時、吳經道坐於內國史院暢談、未跪於衆官之列、此事文館張英奎知之、其罪一、吳經道與達爾古、在大清門內東階上對坐、曰、我之外套大褂已汚、不勝羞愧、

（接第二版）

函索即寄
發行所或各地分館接洽為荷　故宮博物院謹啓
價五角
郵費每期大洋一分

# 清唐岱仿古山水册之九（仿王蒙林泉清集）

說明見本刊第四四五期、　唐岱小傳、詳見本刊第三十四期、
是幅張照題詩曰、山中人、友歡伯、飲石泉、蔭松柏、團欒頭、執主客、天爲幕兮地爲席、齊萬物兮等今昔、靑眼靑天、一飲一石、何用擊鼉鼓、吹龍笛、擊姬行酒、萬牛臠炙、如聞劉伶笑李白、此中若有愁、萬古寧銷得、荷鍤携壺、人無此格、
張照小傳、詳見本刊第一九八期、

語畢遂往祖章京家、進門時、卽喚王澤曰、爾速解衣、我不勝羞愧、此事祖章京之家人知之、其罪二、吳經道坐於大淸門西旁大言曰、六部承政、皆當誅戮、此事、祖章京知之、其罪三、吳經道向不到院、每日酗酒大醉、墜驢致頭面盡傷、其罪四、吳經道家有二牛、僞稱僅有一牛、於賞賜列內、復受一牛、其罪五、管台之崔章京、因吳經道有疾、治辦酒筵、邀其飲宴時、吳經道聲稱家無食糧、崔章京卽以美酒二瓶、糧二車、遣婿往送、係崔章京之婿所言、石兒所聞、此乃詐取、其罪六、吳經道乘驢徑行祖章京之前、並不下騎、此乃背理欺人、其罪七、本院瑞廷舉、佟整來告時、擅將本院漢大臣宋古、添寫呈內爲原告、其罪八、上命、將其訐告八罪、交法司審訊、皆屬誣妄、著誅首告李敏標、復問祖可法曾聞彼所云、六部承政皆當誅戮之語否、則報以屬實、爾祖可法旣聞其言、何以不先來報、置之不理、祖可法、著罰銀四十五兩、爾吳章京、不察爾所屬之人、何以使其居於他固山、著罰銀三十兩、爾郎魏、行爲暴亂、因仇視吳經道、奏聞於上、賄他固山李敏標、給舍居住、唆使訐告、而所告之罪、盡屬誣妄、應籍沒郎魏家產、以其半入官、其半賞還之、

（未完）

本院新出版物廣告
宋人法書出版廣告
淸內閣庫貯舊檔輯刊
總發行所北平北上門故宮博物院出版物發行所

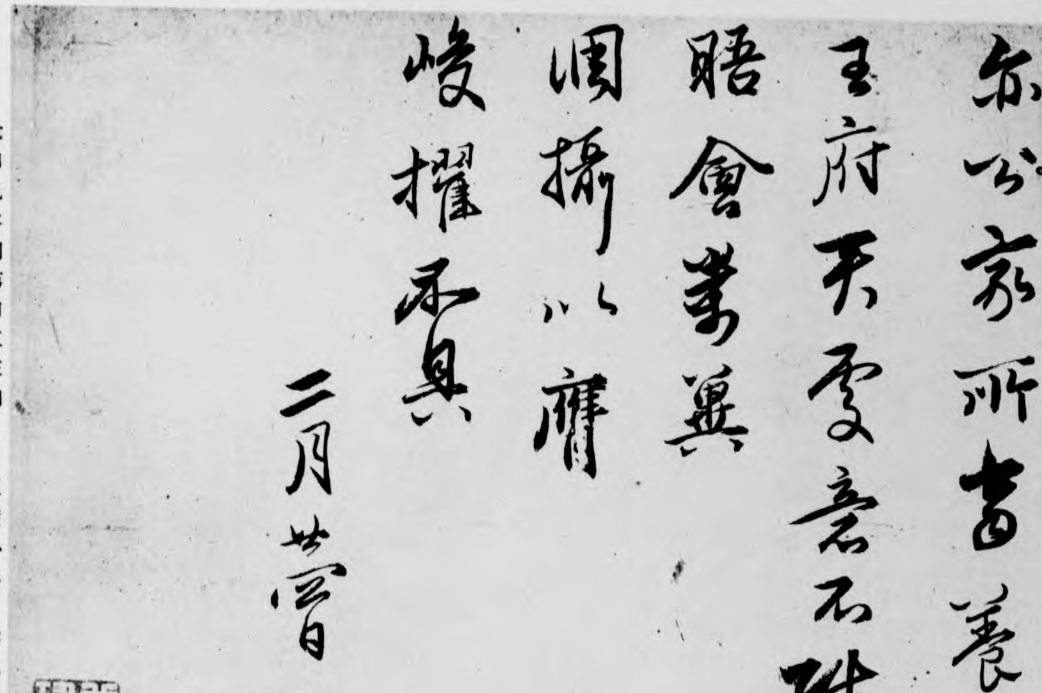
……期一冊第十八期一冊每冊二元五角故宮第三
十七期一冊第三十八期一冊每冊二元五角

故宮名扇集第十期現已出版明賢書畫筆精
妙每冊定價貳元五角初印無多購請從速

……也連史紙精印分裝六冊定價四元

上海發售處
上海南京路
德裕里利利文藝公司

元王蒙尺牘之二（元名家尺牘之第十一幅）



說明見本刊第四五三期、王蒙小傳、詳見本刊第三期、

## 詹東圖玄覽編卷之一（續）

玄覽一（續）

蔡忠惠謝賜御筆表、字約七八分許大、蓋宗法魯公多寶佛塔感應碑文、間入虞永興、其紙墨如新、筆法勻淨停妥、但乏高趣、筆筆字字、咸似作意矜持寫成、豈奉君敬謹之至心然耶、後有米元章跋云、曾見刻本、于今日乃見眞跡、又有鮮于伯機虞伯生趙仲穆宋景濂吳原博諸名人跋十餘家、

松雪蠅頭楷書玉洞經一卷、紙墨如新、其發端十五六行、尚作意筆未舒也、至十六七行以往、乃始心手調適、雖一卷數千餘字、而前後一致、了無纖毫懈嫚薄遽之狀、始知承旨作書、精心乃爾、趣亦不減永法師黃庭、

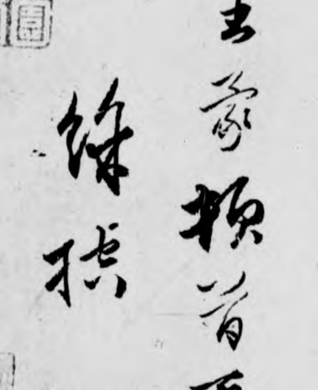
松雪行書洛神賦一卷、字如大指拇頂許、紙墨如新、後有黃溍危素跋、似早年筆、以使轉未澤也、

歙吳氏開元八相、筆法古雅、着色冲淡、趙承旨跋爲徽宗時畫、其八相與侍從冠袍帶履之制、則王司寇元美述之詳矣、

（未完）

清李世倬畫山水冊之五

落落高松枝下蔭千尺
流山老淨無雲元氣包
淡幽杖策者誰子得此
道遙遙不必羨商歌天
地長清秋



說明及觀保小傳、並見本刊第四五〇期、李世倬小傳、詳見本刊第七十六期、

元曹善書山海經首冊之六十八
說明及曹善小傳、並見本刊第四三五期、

曰錞于毋逢山北望鷄號山其風如飈（飈急風皃 或云多飄風）西望幽都山
其水洛（洛即黑水）有天地赤首白身其音如牛見則其邑大旱凡
北次三經之首太行山至毋逢山凡四十六山万　千三百五十里
其神皆馬身人面者二十神祠之皆一藻茝瘞（藻聚藻 茝香也）其十四
神狀彘身戴玉而祠之皆不玉瘞（不埋所用玉）其十神皆彘身八足
蛇尾祠皆用一璧瘞之大凡四十四神皆用稌糈米祠之此皆不
食右北經之山志凡八十七山二万三千二百三十里
水馬
馬寔龍精爰出水類渥洼之駿是勤是　昔在夏后亦有河馹
䑏疏獸（鵸鵌鳥 何羅魚）
辟火之獸厥名䑏疏有鳥自化号曰鵸鵌一頭十身何羅之魚

元曹善書山海經首冊之六十九

猛槐
猛槐似貆其豪則赤列象畏獸凶邪是辟氣之相勝莫見其跡
鰼鰼魚
鼓翮一揮十翼翩翻厥鳴如鵲鱗在羽端是謂怪魚食之辟㷄
橐駞
駞惟奇畜肉鞍是被迅騖流沙顯功絕地潛識泉源微乎其智
耳鼠
蹠實以足排虛以羽翹尾翻飛奇哉耳鼠厥皮惟良百毒是禦
幽頞
幽頞似猴俾愚作智爾物則突見人則眯好用小惠終見嬰縶
寓鳥（亦在此贊）

## 御雪豹（續）

第八齣　發兵（續）

（白）五軍頭目聽者、俺是撻懶元帥麾下水師將官、奉取水軍正先鋒、來領水軍三千、打叩建南歸河等處的、有令旗在此、快此發兵、（副）南蠻最利水戰、你可曉得、那裏是靖昌侯王智、親督水師哩、（丑）咳、（唱）怕什麼王智、螫幢帆艣破波濤、管擒縛、海中鰲、（副）住着、（朝內介）水師營把都聽者、（內應介）元帥有令、點爾等打叩建南歸河等處、隨水軍頭領發炮起程哩、（衆上丑領下副唱）

〔煞尾〕俺只見雄糾糾、都是些猙獰形貌、明晃晃、盡是那棒桿叉標、忽喇喇、險踏破山河社稷、硁吱吱、待揣斷了鐵鎖銀橋、班駁駁、數不盡馬嘶芳草、響噹噹、走不盡鐵騎嚎嘈、勢轟轟、闖倒了城墻關隘、哭啼啼、顧不得妻棄兒抛、這的是華夷未卜誰為主、定在將軍料戰討、（下）

第九齣　計賺

（丑上白）尋春不覺到烟霞、何用深山問若耶、蘭堂若解琴中意、不須槎渡武陵花、我計方來、奉母舅之命、同辟五尊往邊關公幹、不想這一個窮儒、得此際會、昨晚到他家中、催他起程、誰想他倒有這等一個嫖嫩老婆、生得臉如桃花、鬢若堆鴉、果然嬝娜娉婷、真個姿容絕世、我偶爾一見、不覺神魂蕩漾、癡興頓生、（未完）

元曹善書山海經首冊之七十

鼠而傳翼厥声如羊盖極似豹或伏或倚見人則呼是号曰嘗
鵁鳥
毛如雌雉朋翔其下飛則籠日集則蔽野肉驗鍼石不勞補寫
諸犍獸（白鵺竦斯鳥）
諸犍善叱行則銜尾白鵺竦斯厥狀如雉見人則跳頭文如茶
礜石
礜石吸鐵瑇瑁取芥氣有潛感數亦宜會物之相役出乎意外
旄牛
牛充兵械兼之者旄冠于旌鼓為軍之標匪肉致災亦毛之招
虵長
長虵百尋厥鬣如彘飛群走類靡不吞噬極物之惡盡毒之厲

元曹善書山海經首冊之七十一

䳢鵑之鳥厥名䳢鵑昏明是反晝隱夜覿物貴應用安事鸞鵲
居暨獸（囂鳥三桑）
居暨豚鳴如蝟赤毛四翼一目其名曰囂三桑無枝厥樹惟高
驒
驒獸四角馬尾有距涉歷歸山騰嶮躍阻厥貌惟奇如是旋舞
天馬
龍憑雲遊騰蛇假霧未若天馬自然凌翥有理懸運天機潛御
鶌居
鶌居如烏青身黃足食之不飢可以辟穀厥肉惟珍配彼丹木
飛鼠
或以尾翔或以髯淩飛鼠鼓翰倏然背騰用無常所惟神是憑

本院精拓金石拓片第七第八兩次續出
選印宛委別藏四十種　清宮宛委別藏為阮文達官浙江學政巡撫時呈進原書均為
清季各國照會目錄第一冊出版廣告
本刊每期一大張定價大洋八分直接定購